

Portaria n.º 25/91/M
de 4 de Fevereiro

Tendo sido submetido à aprovação do Encarregado do Governo o orçamento privativo do Instituto dos Desportos de Macau, relativo ao ano económico de 1991, nos termos do n.º 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 42/88/M, de 30 de Maio;

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1991, o orçamento privativo do Instituto dos Desportos de Macau, relativo ao ano económico de 1991, que faz parte integrante desta portaria e baixa assinado pelo respectivo presidente, sendo as receitas calculadas em MOP 31 665 692,00 e as despesas em igual quantia.

Governo de Macau, aos 24 de Janeiro de 1991.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Francisco Luís Murteira Nabo*.

Orçamento privativo do Instituto dos Desportos de Macau de 1991

澳門體育總署一九九一年度預算

RECEITAS CORRENTES

一般收益

04.00.00	RENDIMENTOS DE PROPRIEDADE 資產收益	
04.03.00	Juros - Outros sectores 利息—其他方面	
04.03.01	Juros de depósitos bancários 銀行利息	\$ 400.000,00
05.00.00	TRANSFERÊNCIAS 轉移(賬目)	
05.01.00	Sector público 公共方面	
05.01.01	Subsídio do Governo do Território 政府資助	\$30.400.000,00
05.01.02	Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos 體育場館門券稅收入	\$ 170.000,00
05.03.00	Outros sectores 其他方面	
05.03.01	Doações, heranças e legados 捐贈, 遺產及遺產轉送	\$ 1.000,00
08.00.00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES 其他一般收益	
08.01.00	Contribuição para o regime de aposentação 資助退休基金	\$ 453.528,00
08.02.00	Contribuição para o regime de sobrevivência 資助撫恤金	\$ 56.691,00
08.03.00	Contribuição para encargos com a assistência na doença 資助醫葯費	\$ 63.473,00
08.04.00	Receitas eventuais e não especificadas 其他偶然及未列明之收益	\$ 90.000,00

RECEITAS DE CAPITAL

資本收益

13.00.00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL 其他資本收益	
13.01.00	Saldo da Gerência anterior 上年度結存	\$ 1.000,00
14.00.00	REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 退回多收之款項	\$ 30.000,00
	Total das receitas correntes 一般收益總數	\$31.634.692,00
	Total das receitas de capital 資本收益總數	\$ 31.000,00
	TOTAL GERAL 合計	\$31.665.692,00

DESPESAS CORRENTES

一般支出

01.00.00.00	PESSOAL 人員(薪金)	
01.01.00.00	Remunerações certas e permanentes 固定及永久薪金	
01.01.01.00	PESSOAL DOS QUADROS APROVADOS POR LEI 法定人員編制	
01.01.01.01	Vencimentos ou honorários 薪金或酬金	\$ 4.505.280,00
01.01.01.02	Prémio de antiguidade 年資	\$ 199.500,00
01.01.02.00	PESSOAL ALÉM DO QUADRO 編制外之人員	
01.01.02.01	Remunerações 薪金	\$ 3.822.000,00
01.01.02.02	Prémio de antiguidade 年資	\$ 46.800,00
01.01.04.00	SALÁRIOS DO PESSOAL DOS QUADROS 編制人員薪金	
01.01.04.01	Salários 薪金	\$ 174.720,00
01.01.04.02	Prémio de antiguidade 年資	\$ 20.520,00
01.01.05.00	SALÁRIOS DO PESSOAL EVENTUAL 散位員工薪金	
01.01.05.01	Salários 薪金	\$ 4.192.500,00
01.01.06.00	Duplicação de vencimentos 雙重薪金	\$ 120.000,00
01.01.07.00	Gratificações certas e permanentes 固定及永久賞金	\$ 93.600,00
01.01.09.00	Subsídio de Natal 聖誕津貼	\$ 1.080.110,00
01.01.10.00	Subsídio de férias 假期津貼	\$ 1.080.110,00
01.02.00.00	REMUNERAÇÕES ACESSÓRIAS 副薪金	

01.02.03.00	Horas extraordinárias 超時津貼		
01.02.03.00.01	Trabalho extraordinário 額外工作	\$	300.000,00
01.02.03.00.02	Trabalho por turnos 輪席工作	\$	444.000,00
01.02.04.00	Abonos para falhas 差錯津貼	\$	14.640,00
01.02.05.00	Senhas de presença 出席費	\$	20.000,00
01.02.06.00	Subsídio de residência 房屋津貼	\$	840.000,00
01.03.00.00	ABONOS EM ESPÉCIE 物料津貼		
01.03.01.00	Telefones individuais 個人電話	\$	20.000,00
01.03.03.00	Vestuário e artigos pessoais - Espécie 制服及個人物件	\$	60.000,00
01.05.00.00	PREVIDÊNCIA SOCIAL 社會福利金		
01.05.01.00	Subsídio de família 家庭津貼	\$	300.000,00
01.05.02.00	Abonos Diversos - Previdência Social 其他津貼 - 社會福利金	\$	100.000,00
01.06.00.00	COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS 補償費用負擔		
01.06.03.00	Deslocações - compensação de encargos 交通費 - 補償費用負擔		
01.06.03.01	Ajudas de custo de embarque 出差交通補助	\$	20.000,00
01.06.03.02	Ajudas de custo diárias 出差每日補助	\$	100.000,00
01.06.03.03	Outros abonos - compensação de encargos 其他津貼 - 補償費用負擔	\$	20.000,00
01.06.04.00	Abonos diversos - compensação de encargos 多種津貼 - 補償費用負擔	\$	20.000,00
02.00.00.00	BENS E SERVIÇOS 財產與服務		
02.01.00.00	Bens duradouros 耐用財產		
02.01.04.00	Material de educação, cultura e recreio 文教用品	\$	50.000,00
02.01.05.00	Material fábriI, oficinal e de laboratório 化驗, 工場及生產之用品	\$	200.000,00
02.01.06.00	Material honorífico e de representação 標誌及有代表性之物品	\$	10.000,00
02.01.07.00	Equipamento de secretaria 辦公室設備	\$	120.000,00
02.01.08.00	Outros bens duradouros 其他耐用資產	\$	200.000,00
02.02.00.00	Bens não duradouros 非耐用資產		

02.02.02.00	Combustíveis e lubrificantes 燃料及潤滑劑	\$ 250.000,00
02.02.04.00	Consumos de secretaria 辦公室之消耗品	\$ 100.000,00
02.02.07.00	Outros bens não duradouros 其他非耐用資產	\$ 400.000,00
02.03.00.00	AQUISIÇÃO DE BENS 取得服務之費用	
02.03.01.00	Conservação e aproveitamento de bens 資產保養及利用	\$ 400.000,00
02.03.02.00	Encargos das instalações 設施負擔費	
02.03.02.01	Energia eléctrica 電費	\$ 800.000,00
02.03.02.02	Outros encargos com as instalações 其他設施負擔費用	\$ 1.500.000,00
02.03.04.00	Locação de bens 租用資產	\$ 1.800.000,00
02.03.05.00	Transportes e comunicações 交通及通訊	
02.03.05.01	Transportes por motivo de licença especial 特別假交通費	\$ 574.000,00
02.03.05.02	Transportes por outros motivos 其他交通費	\$ 150.000,00
02.03.05.03	Outros encargos de transportes e comunicações 其他交通及通訊費	\$ 160.000,00
02.03.06.00	Representação 交際費	\$ 150.000,00
02.03.07.00	Publicidade e propaganda 廣告及宣傳	\$ 150.000,00
02.03.08.00	Trabalhos especiais diversos 其他特別工作	\$ 100.000,00
02.03.09.00	Encargos não especificados 未列明之負擔	\$ 2.000.000,00
04.00.00.00	TRANSFERÊNCIAS CORRENTES 一般轉賬	
04.01.00.00	Sector público 公共方面	
04.01.02.00	Fundos autónomos 自治經費	
04.01.02.01	Fundo de pensões 退休基金	\$ 1.530.657,00
04.02.00.00	Instituições particulares 私人機構	\$ 3.093.255,00
04.03.00.00	Particulares 私人	\$ 30.000,00
05.00.00.00	OUTRAS DESPESAS CORRENTES 其他一般支出	

05.02.00.00	Seguros 保險	
05.02.01.00	Seguros: Pessoal 人身保險	\$ 119.000,00
05.02.02.00	Seguros: Material 物件保險	-----
05.02.03.00	Seguros: Imóveis 物業保險	\$ 105.000,00
05.02.04.00	Seguros: Viaturas 交通工具保險	\$ 20.000,00
05.03.00.00	Restituições 退款	\$ 10.000,00
05.04.00.00	Diversas 其他	\$ 50.000,00

DESPESAS DE CAPITAL
資本開支

07.00.00.00	OUTROS INVESTIMENTOS 其他投資	
07.06.00.00	Construções diversas 多種工程	-----
07.09.00.00	Material de transporte 交通工具	-----
07.10.00.00	Maquinaria e equipamento 機器及設備	-----
	Total das Despesas Correntes 一般支出總數	\$31.665.692,00
	Total das Despesas de Capital 資產支出總數	-----
	TOTAL GERAL 合計	\$31.665.692,00

Instituto dos Desportos, em Macau, aos 21 de Dezembro de 1990. — O Presidente, *Ernesto Basto da Silva*.

Portaria n.º 26/91/M
de 4 de Fevereiro

Tendo a Granito e Marme Celestino, Limitada, requerido ao Governo do Território autorização para instalar e utilizar uma rede de radiocomunicações, do serviço fixo por satélite;

Tendo em vista o artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 48/86/M, de 3 de Novembro;

Ouvidas as Forças de Segurança de Macau;

Sob parecer favorável dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 e pelo n.º 2 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, aprovado pela Lei n.º 1/76, de 17 de Fevereiro, alterado pela Lei n.º 13/90, de 10 de Maio, e tendo em atenção a Portaria n.º 192/90/M, de 3

de Outubro, o Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas determina:

Artigo 1.º É concedida à Granito e Marme Celestino, Limitada, sita na Estrada Marginal da Ilha Verde, n.ºs 10-14, uma autorização governamental para instalar e utilizar uma rede de radiocomunicações, do serviço fixo por satélite, constituída por estações terrenas para a recepção privativa de programas de televisão.

Art. 2.º O titular, referido no artigo 1.º, fica sujeito à observância das condições a seguir enumeradas:

CONDIÇÕES

1. As características técnicas da rede ora autorizada serão fixadas pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau.